

DIN EN 378-1



ICS 01.040.27; 27.080; 27.200

Ersatz für  
DIN EN 378-1:2020-12

**Kälteanlagen und Wärmepumpen –  
Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen –  
Teil 1: Grundlegende Anforderungen, Begriffe, Klassifikationen und  
Auswahlkriterien;  
Deutsche Fassung EN 378-1:2016+A1:2020**

Refrigerating systems and heat pumps –  
Safety and environmental requirements –  
Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection criteria;  
German version EN 378-1:2016+A1:2020

Systèmes frigorifiques et pompes à chaleur –  
Exigences de sécurité et d'environnement –  
Partie 1: Exigences de base, définitions, classification et critères de choix;  
Version allemande EN 378-1:2016+A1:2020

Gesamtumfang 77 Seiten

DIN-Normenausschuss Kältetechnik (FNKä)

## **Anwendungsbeginn**

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2020-12-01.

## **Nationales Vorwort**

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (EN 378-1:2016+A1:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 182 „Kälteanlagen, sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 044-00-01 AA „Sicherheit und Umweltschutz“ im DIN-Normenausschuss Kältetechnik (FNKä).

Dieses Dokument enthält die Änderung 1, angenommen von CEN am 2020-08-17. Der Beginn und das Ende von neuem oder geändertem Text werden durch die Markierungen **A1** **A1** angezeigt.

Der Anwendungsbereich der vorliegenden Normenreihe berührt nicht nur Fragen der Anlagensicherheit, sondern auch verschiedene Aspekte des betrieblichen Arbeitsschutzes und des Baurechts. Dazu gehören etwa Aufstellungsbereiche der Anlagen, Grenzwerte von Kältemitteln oder Schutz von Personen in Kühlräumen. Zu den in diesem Zusammenhang anzuwendenden Rechtsvorschriften gehören beispielsweise Gefahrstoffverordnung, Arbeitsstättenverordnung, Betriebssicherheitsverordnung sowie ggf. die Bauordnungen der Länder. Der Anwender kann durch das Einhalten der Normanforderungen nicht ohne zusätzliche Prüfung davon ausgehen, dass damit die für Kälteanlagen und Wärmepumpen relevanten Vorschriften der vorgenannten Gesetze eingehalten werden.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 378-1:2018-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Begriff 3.1.16 wurde geändert;
- b) C.3.1 wurde geändert;
- c) Aktualisierung von Tabelle E.1, Tabelle E.2 und Tabelle E.3;
- d) redaktionelle Überarbeitung der Norm.

Gegenüber DIN EN 378-1:2020-12 wurden folgende Korrekturen vorgenommen:

- a) Ergänzung des nationalen Vorwortes durch den Hinweis auf sicherheitstechnische Festlegungen;
- b) Ergänzung des nationalen Vorwortes durch den Hinweis, dass im Zusammenhang mit dieser Norm weitere Rechtsvorschriften des betrieblichen Arbeitsschutzes und des Baurechts beachtet werden müssen;
- c) in Tabelle E.2 wurde bei Kältemittelnummer 453A die Zusammensetzung korrigiert in „R-32/125/134a/227ea/600/601a (20/20/53,8/5/0,6/0,6)“ und bei Kältemittelnummer 460B wurde die Zusammensetzung korrigiert in „R-32/125/134a/1234ze(E) (28,0/25,0/20,0/27,0)“;
- d) redaktionelle Änderungen.

**Frühere Ausgaben**

DIN EN 378-1: 1994-09, 2000-09, 2008-06, 2011-03, 2012-08, 2017-03, 2018-04, 2020-12

DIN EN 378-1 Berichtigung 1: 2010-01